

# DVB-T/S

## Manuel



**Utilisation quotidienne, 4**

Savoir comment utiliser la télécommande Beo4 avec le module DVB-T/S. Comment faire apparaître et utiliser les menus à l'écran.

**Affichage d'informations sur les programmes, 6**

Comment faire apparaître et utiliser le Guide Programmes et l'affichage d'informations, les options disponibles à partir du Guide Programmes et de l'affichage d'informations à l'écran.

**Enregistrement programmé, 8**

Comment programmer un enregistrement directement à partir du Guide Programmes.

**Menu Configuration, 9**

Détails concernant le menu CONFIGURATION : comment paramétrer vos préférences, régler et éditer des chaînes et stations et modifier votre configuration.

**Première installation, 13**

Voir en quoi consiste la séquence de première installation.

**Connexions, 14**

Vue d'ensemble des prises, comment connecter le module d'accès conditionnel et insérer des cartes Smart.

**Que faire si ..., 16**

Réponses aux questions fréquemment posées, par exemple comment trouver de nouvelles chaînes ou stations, comment vérifier la puissance du signal, etc.

**Glossaire, 18**

Liste des termes couramment utilisés concernant le DVB-T/S.

**Index, 20**

## Utilisation quotidienne

Lorsque votre téléviseur est équipé du module DVB-T/S, vous pouvez recevoir des programmes numériques par satellite et des programmes terrestres.

La télécommande Beo4 vous permet d'accéder à toutes les fonctions de votre téléviseur. Cependant, seules les fonctions en rapport avec le module sont expliquées ici. Pour des informations supplémentaires sur le fonctionnement de votre téléviseur, reportez-vous au Manuel qui s'y rapporte.



L'afficheur de la Beo4 indique la source sélectionnée ou des fonctions supplémentaires disponibles en appuyant sur la touche LIST.

- DTV** Mettez votre téléviseur sous tension et activez le module DVB-T/S
- 0 - 9** Sélectionnez les menus ou les numéros de chaînes ou stations, ou tapez les numéros dans les menus
- TEXT** Affichez le télétexte, s'il est fourni par la chaîne que vous regardez actuellement
- MENU** Faites apparaître la superposition de menu DVB-T/S comme l'explique la page suivante. Appuyez deux fois pour afficher le menu TV
- ▲ Permutez entre les chaînes ou stations ou déplacez le curseur vers le haut ou le bas dans les menus
- ▼
- ◀ ▶ Déplacez le curseur vers la gauche ou la droite ou affichez les options disponibles dans les menus. Pendant que DTV est sélectionné en tant que source, vous pouvez utiliser les touches pour parcourir vos Groupes de chaînes/stations et les Listes de chaînes/stations
- GO** Sélectionnez et activez une fonction ou confirmez un choix dans un menu. Appuyez et maintenez enfoncée en regardant la télévision par l'intermédiaire du module DVB-T/S pour faire apparaître une Liste de chaînes/stations
- STOP** Retour aux menus précédents
- EXIT** Pour quitter les menus ou par exemple le télétexte
- ■ Les touches de couleur sont utilisées comme « raccourcis » vers des fonctions, comme l'explique la page suivante, ou utilisées selon les indications dans les menus DVB-T/S

REMARQUE ! Selon la version de votre Beo4, la touche « DTV » peut être nommée « SAT ». Ces touches ont la même fonction.

## La superposition de menu

La superposition de menu permet d'accéder à toutes les principales fonctions du module DVB-T/S. La superposition comporte des sous-menus accessibles directement à l'aide des touches colorées ou des touches numériques.

Dans une pièce linkée, il est seulement possible de faire apparaître la superposition de menu à l'aide de la touche jaune.

Appuyez pour afficher la superposition de menu DVB-T/S

### MENU

Appuyez pour afficher le Guide Programmes avec des informations sur le programme actuel ou les suivants

Appuyez pour permuter entre les modes Radio et TV

Appuyez pour afficher ou retirer la superposition de menu DVB-T/S

Appuyez pour afficher des informations sur le programme que vous regardez actuellement

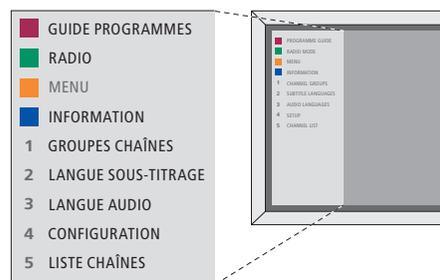
Appuyez pour afficher vos Groupes de chaînes ou stations

Appuyez pour afficher le menu afin de sélectionner une langue de sous-titrage pour la chaîne actuelle

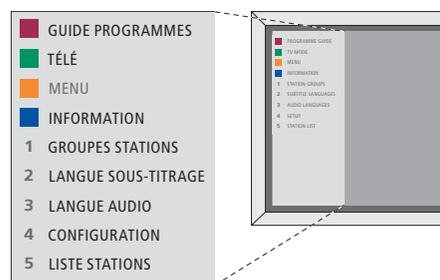
Appuyez pour afficher le menu afin de sélectionner une langue audio pour la chaîne actuelle

Appuyez pour afficher le menu CONFIGURATION. Le menu CONFIGURATION est décrit plus en détail aux pages 9–12

Appuyez pour afficher une liste de chaînes ou stations



La superposition de menu DVB-T/S en mode TV.



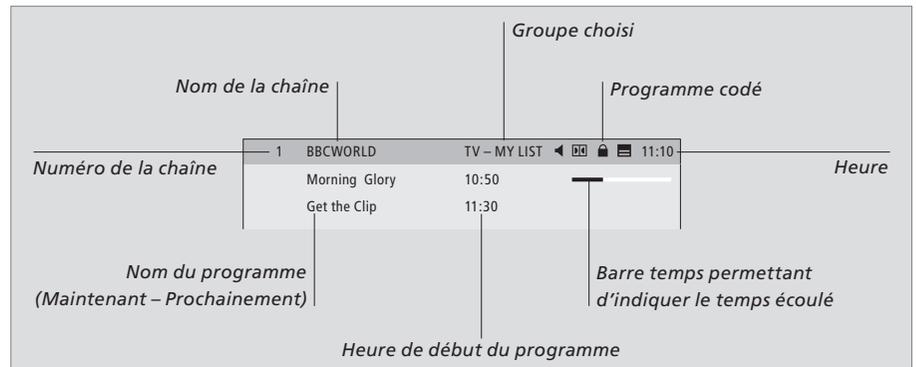
La superposition de menu DVB-T/S en mode Radio.

## Affichage d'informations sur les programmes

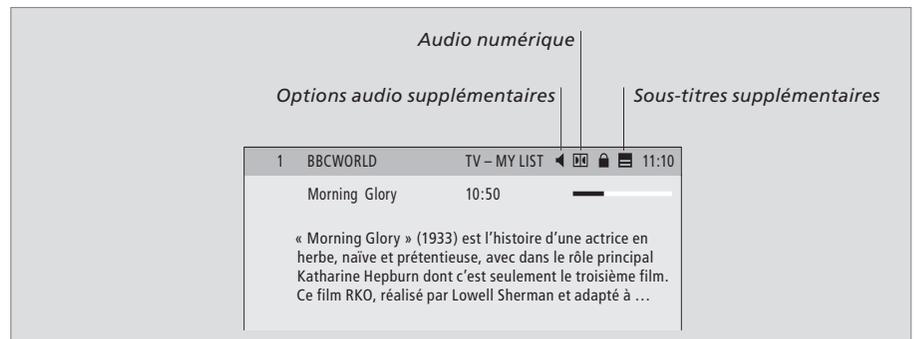
L'affichage d'informations s'ouvre brièvement sur l'écran chaque fois que vous changez de chaîne. Vous pouvez également ouvrir l'affichage d'informations sur le programme à tout moment.

Vous pouvez spécifier la durée de l'affichage d'informations sur l'écran. Pour des informations supplémentaires, voir page 11.

Vous pouvez faire apparaître à l'écran un Guide Programmes des programmes actuels et à venir tout en regardant la télé ou en écoutant la radio via le module DVB-T/S. Le Guide Programmes contient des informations sur les programmes actuels et à venir sur toutes les chaînes ou stations disponibles. Vous pouvez également passer à une chaîne ou une station différente par l'intermédiaire du Guide Programmes.



Pour afficher des informations supplémentaires sur le programme, appuyez sur la touche bleue lorsque l'affichage s'ouvre.



Lorsque l'affichage étendu s'ouvre à l'écran et que les informations dépassent une page, vous pouvez faire défiler la page vers le bas à l'aide de la touche ▼.

Des options de sous-titrage et audio supplémentaires sont indiquées par les icônes en haut.

Remarque : Toutes les chaînes n'offrent pas ce service.

### Pour modifier les options de sous-titres ou audio ...

Les icônes  et  indiquent que des options audio ou de sous-titres supplémentaires sont disponibles.

#### Sans menu affiché à l'écran ...

Appuyez sur la touche jaune  pour afficher la superposition de menu

Appuyez sur 2 pour afficher le menu Sous-titres, ou ... **2**

Appuyez sur 3 pour afficher le menu Audio **3**

### Options de sous-titres ou audio supplémentaires ...

Plusieurs options de sous-titres et audio peuvent être disponibles selon le prestataire de programmes.

**Français (malentendants) ...** Sous-titres contenant des informations supplémentaires pour les malentendants.

**Français ...** Sous-titres ordinaires.

**Français (base) ...** Audio sans effets sonores spéciaux.

**Français (malentendants) ...** Son amélioré pour les malentendants.

**Français (commentaire) ...** Audio contenant des commentaires pour les malvoyants.

Les options audio peuvent avoir l'extension « A » ou « D », par exemple Français A. « A » indique un son analogique, tandis que « D » indique un son numérique.

Appuyez pour appeler le Guide Programmes 

Appuyez pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas  

Appuyez pour parcourir les « pages » du Guide Programmes  

Appuyez pour sélectionner un programme mis en surbrillance **GO**

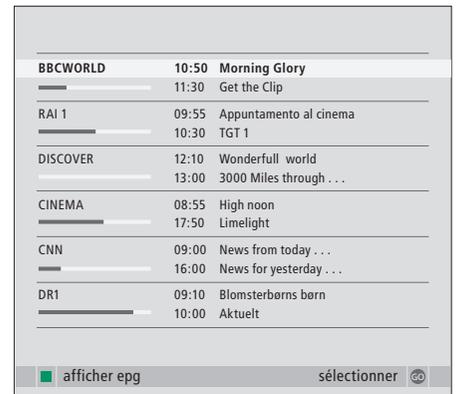
Appuyez pour faire apparaître une liste de programmes pour les 7 jours à venir sur la chaîne ou la station sélectionnée 

Appuyez pour retirer le Guide Programmes de l'écran **EXIT**

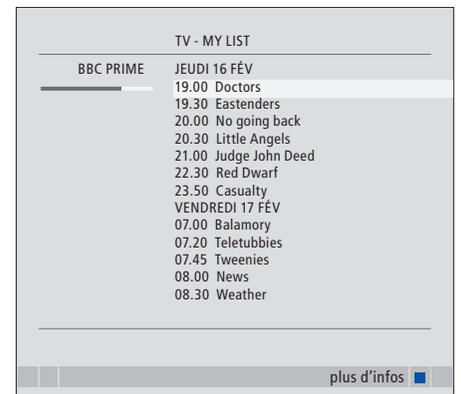
#### A partir de la liste pour les 7 jours ...

Appuyez pour afficher des informations sur un programme spécifique 

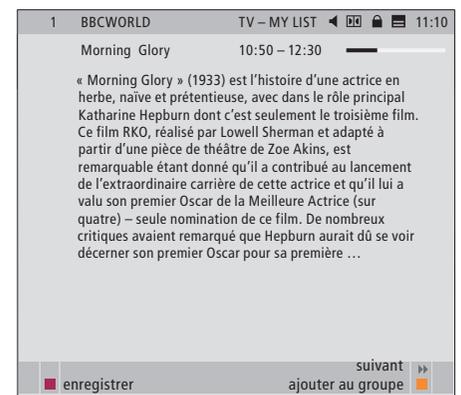
Appuyez pour retirer les informations de l'écran **EXIT**



Le Guide Programmes.



La liste pour les 7 jours.



Informations spécifiques sur les programmes.

## Enregistrement programmé

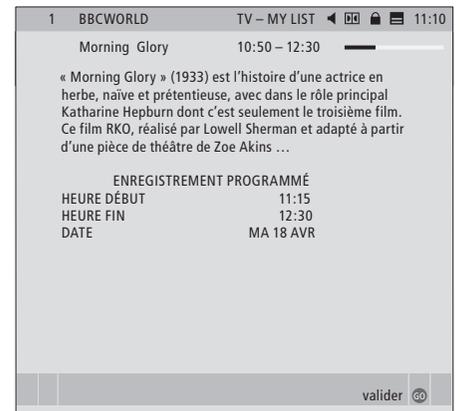
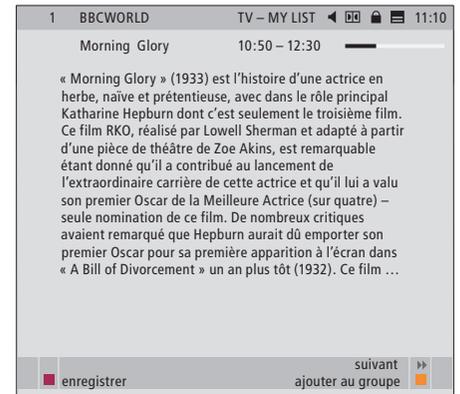
Lorsque le Guide Programmes est affiché à l'écran, vous avez plusieurs options : vous pouvez programmer un enregistrement directement si vous avez connecté un enregistreur vidéo à votre téléviseur ou vous pouvez ajouter la chaîne ou la station concernée à l'un de vos Groupes.

### Enregistrement programmé ...

- > Lorsque les informations sur le programme que vous souhaitez enregistrer sont affichées à l'écran, appuyez sur la touche rouge.
- > Lorsque les informations sur l'enregistrement sont affichées dans le menu, vous pouvez, si vous le souhaitez, modifier l'heure de début et de fin ou la date.
- > Pour valider vos réglages d'enregistrement et quitter le menu, appuyez sur GO.

*En enregistrant sur un magnétoscope, comme par exemple le BeoCord V 8000, et en regardant dans le Timer Index du BeoCord V 8000, vous ne pourrez voir le nom de la chaîne ou du programme mais seulement le numéro de la chaîne\*. Cependant, si vous enregistrez sur un enregistreur à disque dur, comme par exemple le HDR 1, vous pouvez voir le numéro\* de la chaîne et le nom du programme en attente d'enregistrement.*

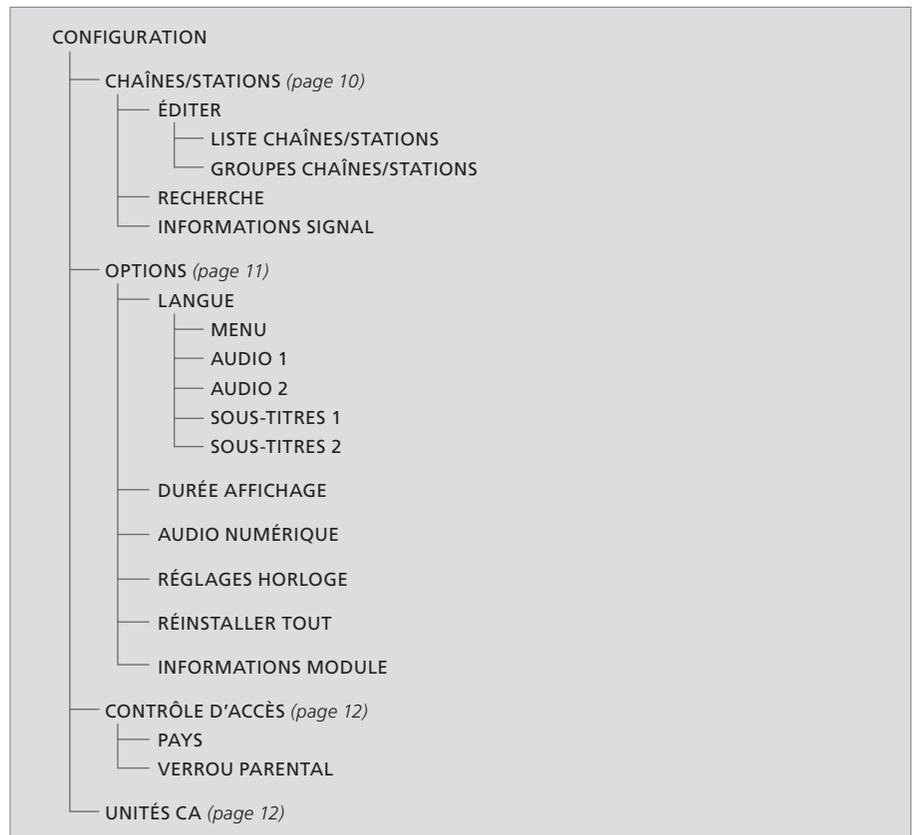
*\*Le numéro de chaîne indiqué dans le Timer Index du BeoCord V 8000 et du HDR 1 correspond au numéro de chaîne provenant de la liste principale de chaînes.*



Le menu CONFIGURATION fait partie du système de menus complet du module DVB-T/S. Le menu CONFIGURATION contient des sous-menus utilisables pour réaliser vos propres paramétrages, saisir des informations sur votre configuration satellite/terrestre actuelle et lancer des recherches de chaînes ou stations.

Le menu CONTRÔLE D'ACCÈS à l'intérieur du menu CONFIGURATION vous permet de restreindre l'accès à des chaînes ou stations en particulier.

Les éléments de menu grisés ne sont pas disponibles.



*Illustration de la structure du menu Configuration.  
La structure du système de menu peut varier avec  
les nouveaux logiciels.*

*Afin d'afficher le menu Configuration des chaînes  
de télé, vous devez être en mode TV et afin  
d'afficher le menu Configuration des stations de  
radio, vous devez être en mode Radio.*

## Au sujet des chaînes et stations ...

Vous pouvez mémoriser au total 10 000 chaînes de télévision numérique et programmes de radio numérique. Après avoir réglé les chaînes et stations, vous pouvez éditer les Listes de chaînes de télé et de stations de radio. Vous pouvez donc réduire le temps passé à rechercher des chaînes et stations spécifiques en réarrangeant l'ordre d'apparition de celles-ci sur la liste.

Vous pouvez créer dix Groupes de chaînes et dix Groupes de stations différents qui ne contiennent que les chaînes ou stations choisies par vous et vous pouvez nommer chacun de ces Groupes. Chaque Groupe peut contenir jusqu'à 99 chaînes ou stations.

### Contenu des menus CHAÎNES et STATIONS ...

#### ÉDITER

**LISTE CHAÎNES ou STATIONS ...** Supprimer des chaînes ou stations inactives des listes. Noter que les chaînes ou stations actives sont ajoutées à nouveau lors de la mise à jour des informations. Voir des informations sur les chaînes ou stations.

**GROUPES CHAÎNES ou STATIONS ...** Ajouter ou retirer des chaînes ou stations des Groupes, réorganiser l'ordre des chaînes et stations et nommer vos Groupes.

#### RECHERCHE

Le menu RECHERCHE permet de définir vos préférences pour une recherche de chaînes ou stations :

**POSITIONS ...** Sélectionner la position (terrestre ou satellite) à partir de laquelle vous souhaitez effectuer votre recherche, cacher\* (cach) ou montrer (mont) des positions sur la liste ou éditer des informations sur les positions. Utiliser la fonction « éditer » pour modifier les réglages d'une position choisie. Vous pouvez, par exemple, choisir d'activer ou de désactiver l'antenne active (terrestre) ou décider quel commutateur DiSEqC utiliser (satellite) et vous pouvez choisir une chaîne de test. La chaîne de test affiche des images lorsque la configuration est correcte.

**FILTRE RECHERCH ...** Sélection entre une recherche de toutes les chaînes ou une recherche des chaînes gratuites uniquement.

**MODE RECHERCHE ...** Sélection entre une recherche automatique ou manuelle.

**FRÉQUENCE ...** En cas de recherche manuelle, vous pouvez entrer une recherche de fréquences.

**TAUX SYMBOLES ...** En cas de recherche manuelle, vous pouvez définir une valeur de débit de symboles.

**RECHERCHE RÉSEAU ...** En cas de recherche manuelle, vous pouvez rechercher toutes les chaînes et stations détectées sur un réseau spécifique en choisissant « OUI ».

#### INFORMATIONS SIGNAL

Dans le menu INFORMATIONS SIGNAL, vous pouvez voir différentes informations sur le signal reçu du prestataire :

**POSITION ...** Voir la position choisie.

**FRÉQUENCE ...** Voir la fréquence choisie.

**RÉSEAU ...** Voir le réseau choisi.

**TAUX SYMBOLES ...** Voir le débit de symboles choisi.

**PID SERVICE ...** Voir l'identification de la chaîne.

**QUALITÉ DU SIGNAL ...** Montre la qualité du signal reçu.

**PUISSANCE SIGNAL ...** Montre la puissance du signal reçu.

*Dans les LISTES CHAÎNES ou STATIONS RADIO, les touches de couleur offrent plusieurs options. Par exemple, vous pouvez trier les chaînes ou stations alphabétiquement ou par numéro de chaîne ou de station à l'aide de la fonction « 123/abc ». Par défaut, la visualisation des chaînes ou stations sur les Listes se fait par numéros de chaînes ou de stations. Vous pouvez voir des informations sur chaque chaîne.*

\*Si vous cachez une position utilisée, toutes les chaînes et stations reçues à partir de cette position disparaissent de vos listes de chaînes et stations ainsi que de vos groupes. Cependant, si vous démarrez une recherche dans une position cachée auparavant, cette position devient automatiquement disponible.

## A propos du menu OPTIONS ...

Le menu OPTIONS permet de configurer vos préférences personnelles pour le module DVB-T/S. Vous pouvez sélectionner une langue de menu à utiliser dans les menus du module. Lorsque vous sélectionnez la langue de préférence pour l'audio et les sous-titres, cette langue sera utilisée lorsque le prestataire de programmes la fournira.

Si vous choisissez de réinstaller toutes vos chaînes de télévision et stations de radio, votre attention est attirée sur le fait que toutes les modifications effectuées dans les LISTES CHAÎNES et STATIONS et dans tous vos GROUPES seront supprimées.

### Contenu du menu OPTIONS ...

#### LANGUE

**MENU** ... Sélection de la langue à utiliser dans les menus satellite.

**AUDIO 1** ... Sélection de la langue audio préférée à utiliser si le prestataire de programmes la propose.

**AUDIO 2** ... Sélection de la langue audio à utiliser si votre premier choix n'est pas disponible.

**SOUS-TITRES 1** ... Sélection de la langue de sous-titrage préférée à utiliser si le prestataire de programmes la propose.

**SOUS-TITRES 2** ... Sélection de la langue de sous-titrage à utiliser si votre premier choix n'est pas disponible.

#### DURÉE AFFICHAGE

Sélection de la durée d'affichage des informations sur l'écran.

#### AUDIO NUMÉRIQUE

Sélectionner dans quelle mesure le module satellite doit automatiquement diffuser l'audio numérique. Cependant, le réglage par défaut, effectué en usine, est l'option *MANUELLE* du fait que de nombreux prestataires de programmes ne diffusent pas le son audio numérique. Vous pouvez toujours changer pour audio numérique quand vous regardez un programme diffusé avec audio numérique. Cherchez l'icône dans l'affichage d'informations, voir page 7.

#### RÉGLAGES HORLOGE

**MODE** ... Sélectionner l'option MANUEL afin de pouvoir choisir le jeu de chaînes avec lequel vous souhaitez synchroniser l'horloge.

Sélectionner AUTOMATIQUE pour laisser le système régler l'horloge.

**POSITION** ... Si vous avez sélectionné MANUELLE\*, vous devez sélectionner une position activée.

**CHAÎNES** ... Si vous avez sélectionné MANUELLE\*, vous devez sélectionner un jeu de chaînes avec lequel vous souhaitez synchroniser l'horloge.

#### RÉINSTALLER TOUT

Ce menu permet de réinstaller toutes les chaînes et stations. Notez que cette opération supprimera les paramètres définis pour les LISTES et GROUPES de CHAÎNES et STATIONS.

#### INFORMATIONS MODULE

Ce menu sert à afficher la version actuelle du module, son modèle et sa date de mise en vente.

\*Si vous choisissez de régler l'horloge manuellement, une bannière sera affichée chaque fois que vous allumez le module DVB-T/S pour vous informer que l'horloge est en cours de réglage.

## A propos des menus CONTRÔLE D'ACCÈS et UNITÉS CA ...

Le menu CONTRÔLE D'ACCÈS vous permet de verrouiller des chaînes de télévision ou des stations de radio spécifiques.

Lorsque vous accédez aux menus ÉDITER LISTE CHAÎNES ou ÉDITER LISTE STATIONS, vous pouvez verrouiller (et ultérieurement déverrouiller) les chaînes et stations sur les listes afin d'empêcher d'autres personnes de regarder ces chaînes ou d'écouter ces stations. Sélectionnez les chaînes ou stations à verrouiller. Si une chaîne ou une station est présente dans plus d'un GROUPE, par exemple, et que vous la verrouillez sur la LISTE CHAÎNES ou la LISTE STATIONS, elle sera automatiquement verrouillée dans tous les groupes. Lorsque vous souhaitez accéder à des chaînes ou stations verrouillées, le module vous demande d'entrer votre code.

Au départ de l'usine, le contrôle d'accès n'est pas activé. Afin d'utiliser la fonction contrôle d'accès, vous devez activer le code. Vous pouvez alors sélectionner les chaînes ou stations spécifiques à verrouiller.

Le système de code du module DVB-T/S n'est pas le même que celui du système de code PIN de votre téléviseur, mais il peut être plus facile pour vous d'utiliser le même code pour les deux systèmes.

### Contenu du menu CONTRÔLE D'ACCÈS ...

**PAYS ...** Sélectionner le pays dans lequel vous êtes afin de recevoir les listes correctes du prestataire de programmes\*.

**VERROU PARENTAL ...** Activer le code, entrer le code et le confirmer. Vous pouvez verrouiller les chaînes et stations que vous voulez quand vous faites apparaître les menus ÉDITER LISTES CHAÎNES/STATIONS et afficher des informations sur la chaîne choisie à l'aide de la touche jaune. Lorsque vous verrouillez la chaîne, vous pouvez également régler la durée pendant laquelle vous souhaitez que la fonction de verrouillage soit activée. Si vous ne modifiez pas la durée, la fonction est verrouillée tout le temps.

*\*Certains prestataires diffusent des listes de prestataires de programmes. Elles apparaissent et fonctionnent de façon similaire aux Groupes et peuvent être affichées et visualisées tout comme Groupes.*

### En cas d'oubli de votre code ...

Si vous oubliez votre code, passez au menu CONTRÔLE D'ACCÈS et tapez trois fois « 9999 ». Le contrôle d'accès est alors désactivé et vous devez activer le code à nouveau et entrer un nouveau code personnel.

*Remarque : Le code décrit ici n'est pas le même que le code PIN éventuellement fourni avec votre carte Smart. Pour des informations sur le code PIN de la carte Smart, reportez-vous aux informations fournies par votre prestataire de programmes.*

### Contenu du menu UNITÉS CA ...

**UNITÉS CA ...** Utiliser ce menu pour accéder à la carte ou au module CA inséré. Le contenu du menu dépend de votre prestataire de programmes.

Lorsque votre téléviseur est équipé du module DVB-T/S et que vous allumez la source DTV pour la toute première fois, vous êtes guidé à travers la séquence de première installation.

## Contenu des menus PREMIÈRE INSTALLATION ...

**LANGUE MENU ...** Sélectionnez votre langue préférée pour les menus à l'écran à partir de la liste de langues disponibles.

**PAYS ...** Sélectionnez votre pays à partir de la liste de pays disponibles. Votre choix déterminera les chaînes et stations proposées par votre prestataire de programmes.

**POSITIONS – configuration de l'antenne**  
Effectuez les réglages qui correspondent à votre configuration d'antenne.

Les réglages par défaut du menu ÉDITER

POSITION sont :

Thor sur DiSEqC 1

Sirius sur DiSEqC 2

Hotbird sur DiSEqC 3

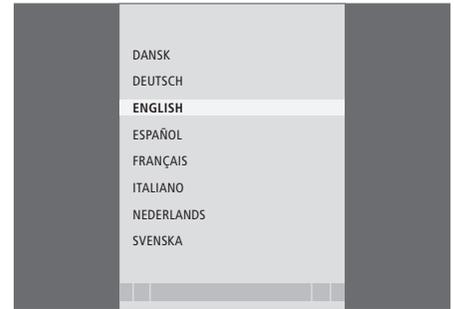
Astra sur DiSEqC 4

Vous pouvez choisir des positions différentes si celles proposées ne correspondent pas à votre configuration.

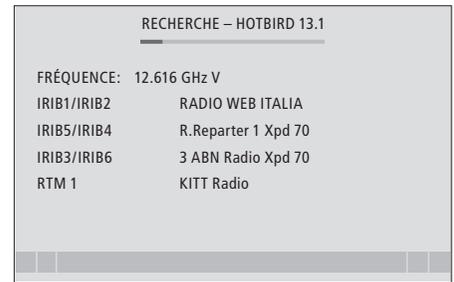
**RECHERCHE ...** Vous pouvez désormais effectuer une recherche automatique de toutes les positions activées.

*Remarque : Si vous n'avez pas de commutateur DiSEqC et que vous avez, par conséquent, réglé DiSEqC 1 et DiSEqC 2 sur 0, il vous est demandé de vérifier vos réglages avant d'effectuer la recherche.*

*Il est possible à tout moment, par l'intermédiaire des menus, de modifier tous les réglages effectués lors de la première installation.*



Menu Sélection de langue.



Menu Recherche.

## Connexions

L'installation d'antennes paraboliques, d'antennes terrestres et de câbles n'est pas décrite dans ce Manuel, car elle est supposée être réalisée par un installateur.

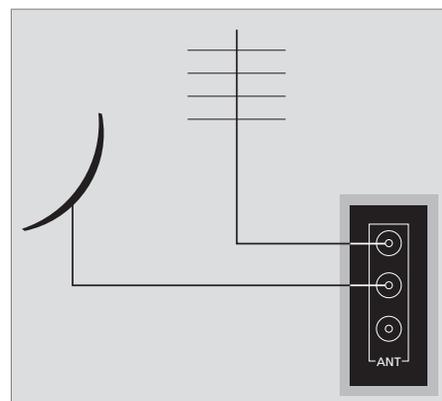
Le module CA est le module que vous pouvez installer dans l'une des fentes sur votre téléviseur ; pour plus d'informations sur l'emplacement de ces fentes, prière de vous reporter au manuel de votre téléviseur. Les modules servent de « lecteurs de cartes » pour vos cartes Smart qui décodent les signaux codés émis par le prestataire de programmes.

Le module DVB-T/S est équipé d'un module CA CONAX et vous pouvez insérer la carte Smart de votre choix directement dans ce module.

### LNB et antenne

Les illustrations à droite montrent comment connecter l'antenne SAT et l'antenne terrestre à votre téléviseur.

Seuls les programmes numériques par satellite non codés, gratuits, sont disponibles sans cartes Smart ni modules CA.



*Connectez votre LNB et antenne terrestre aux prises antenne disponibles sur votre téléviseur.*

## A propos des cartes Smart ...

Si vous voulez regarder des programmes codés, vous devez contacter votre prestataire de programmes. Le prestataire de programmes vous inscrit en tant que spectateur autorisé, ce qui généralement nécessite le paiement d'un droit. Vous recevrez alors une carte Smart. Notez qu'une carte Smart n'est valide que pour un prestataire de programmes et ne fonctionne donc que pour certains programmes.

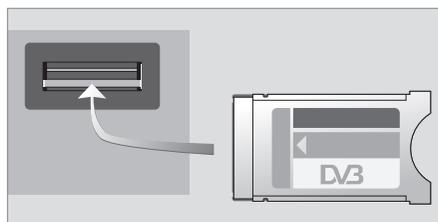
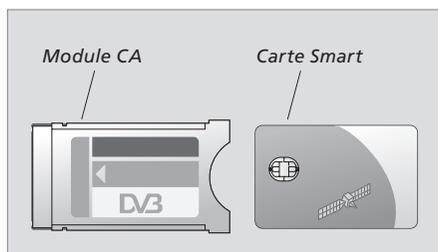
Les cartes Smart et les modules CA peuvent également permettre d'accéder à des menus spéciaux non décrits dans ce Manuel. Dans ce cas, suivez les instructions fournies par votre prestataire de programmes. Pour regarder des programmes codés, vous avez besoin d'une carte Smart valide.

Insérez avec précaution la carte Smart dans le module CA.

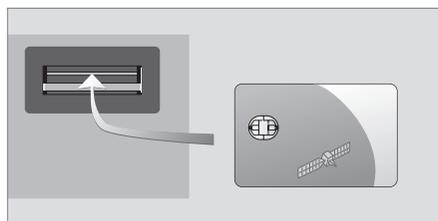
*Remarque : Insérez la carte Smart avec la puce dorée orientée comme l'indiquent les instructions fournies avec le module CA.*

Dans l'autre fente, vous pouvez insérer une carte Smart directement dans le module CA intégré.

Contactez votre revendeur Bang & Olufsen pour des informations concernant les modules CA compatibles.



*Le module doit être inséré, face vers le haut.*



*Insérez la carte Smart dans le module CA intégré de façon à ce que la puce dorée soit orientée vers le haut.*

**REMARQUE !** Les cartes Smart et/ou les modules CA sont fournis par votre prestataire de programmes. Les cartes doivent rester dans les modules CA, sauf si votre prestataire de programmes vous demande de les retirer. C'est important dans le cas où votre prestataire de programmes souhaite envoyer de nouvelles informations à votre carte Smart.

## Que faire si ...

Le tableau de droite décrit certaines situations que peut présenter le module DVB-T/S, et les démarches à entreprendre pour résoudre ces situations.

Si ...	Alors ...
Vous avez entendu parler d'une nouvelle chaîne ou station et souhaitez la trouver ...	Reportez-vous aux informations fournies par le prestataire de programmes et lancez une recherche de chaînes. Affichez le menu CONFIGURATION DVB-T/S>CHAÎNES>RECHERCHE. Notez que lorsque vous trouvez de nouvelles chaînes ou stations, elles se placent sous le prestataire de programmes concerné.
Quand vous choisissez un numéro de chaîne, l'écran est noir ...	Le prestataire de programmes a probablement déplacé la chaîne ou la station. Reportez-vous aux informations fournies par le prestataire de programmes et lancez une recherche manuelle pour trouver une chaîne ou une station spécifique si vous avez des informations concernant, par exemple, une nouvelle fréquence. Sinon, effectuez une recherche automatique des chaînes ou stations. Affichez le menu CONFIGURATION DVB-T/S>CHAÎNES>RECHERCHE. Notez que lorsque vous trouvez de nouvelles chaînes ou stations, elles se placent sous le prestataire de programmes concerné.
Quand vous choisissez un numéro de chaîne, l'affichage indique « CHAÎNE NON TROUVÉE » ...	Vous avez peut-être sélectionné une chaîne qui ne diffuse pas 24 heures sur 24. Lorsqu'aucun programme n'est diffusé, l'affichage indique « CHAÎNE NON TROUVÉE ».
Vous souhaitez mémoriser dans un Groupe la chaîne que vous regardez ou la station que vous écoutez actuellement ...	Affichez le troisième niveau d'informations sur les programmes et appuyez sur la touche jaune pour ajouter la chaîne ou la station concernée et suivez les instructions dans les menus.
Vous voulez utiliser le satellite comme source pour une activation programmée ...	Suivez la procédure décrite dans le manuel d'utilisation de votre téléviseur. Choisissez DTV ou DTV-RADIO en tant que source de votre activation programmée.
Vous avez oublié votre code de contrôle d'accès ...	Affichez le menu CONFIGURATION DVB-T/S>CONTRÔLE D'ACCÈS et tapez trois fois « 9999 » (pour plus d'informations, voir page 12).
Vous souhaitez ajouter un satellite à la liste prédéfinie des satellites disponibles ...	Contactez votre revendeur Bang & Olufsen.
Vous voulez restreindre l'accès à certaines chaînes ou stations, (CONTRÔLE D'ACCÈS) ...	Affichez le menu CONFIGURATION DVB-T/S>CONTRÔLE D'ACCÈS>VERROU PARENTAL. Activez le code. Dans les listes de chaînes ou stations, vous sélectionnez les chaînes ou stations à « verrouiller » (pour plus d'informations, voir page 12).
Vous avez supprimé des chaînes ou stations des listes mais elles réapparaissent ...	Il n'est pas possible de supprimer des chaînes et stations actives des listes totales, seules les chaînes ou stations inactives peuvent être supprimées. Si vous supprimez des chaînes ou stations actives, elles réapparaissent sur les listes lorsque la chaîne ou la station diffuse à nouveau des informations.

Si ...	Alors ...
Le signal est absent, l'image est de mauvaise qualité, ou plusieurs chaînes ou stations sont manquantes ...	<p>a) Vérifiez la puissance et la qualité du signal dans le menu CONFIGURATION DVB-T/S&gt;INFORMATIONS SIGNAL (pour plus d'informations, voir page 10).</p> <p>Si la puissance et la qualité sont trop faibles, vérifiez l'installation de votre LNB ou contactez votre installateur.</p> <p>b) Assurez-vous que votre carte Smart est encore valide et actualisée.</p>
Des chaînes précédées de SID et d'un numéro apparaissent sur votre liste de chaînes ...	<p>Si vous avez effectué une recherche manuelle, vous avez peut-être trouvé des chaînes « cachées ». Ces chaînes sont identifiées par le numéro ID Service sur la liste de chaînes (SID XX). Les chaînes sont utilisées par certains prestataires de programmes pour diffuser, par exemple, un match de foot sur différentes chaînes, chacune avec son propre angle de caméra. Les chaînes diffusent les mêmes programmes en même temps.</p>
Vous ne recevez aucune image lorsque vous passez à DTV ou le système semble se « bloquer » sur une chaîne ...	<p>Mettez votre téléviseur en veille et attendez que le témoin de veille passe au rouge, puis allumez à nouveau votre téléviseur.</p> <p>Si le problème persiste, débranchez votre système du secteur et vérifiez les connexions, puis rebranchez sur le secteur.</p> <p>Si cela ne résout pas le problème, contactez votre revendeur Bang &amp; Olufsen.</p>
Vous ne recevez pas de son lorsque vous regardez un programme ...	<p>Si le module est configuré pour la réception automatique de l'audio numérique et que le programme est diffusé sans audio numérique, les enceintes ne délivrent pas de son.</p> <p>Affichez le menu CONFIGURATION DVB-T/S&gt;OPTIONS&gt;AUDIO NUMÉRIQUE.</p> <p>Changez le réglage d' « AUTOMATIQUE » en « MANUELLE ».</p> <p>Vous pouvez toujours changer pour audio numérique lorsque vous regardez un programme transmis avec l'audio numérique (ceci vous est indiqué par l'icône  en haut de l'affichage d'informations).</p>
Des Groupes apparaissent sur la liste Groupes que vous n'avez pas créée ...	<p>Certains prestataires de programmes diffusent des « listes de prestataires de programmes », (voir page 12) qui apparaissent sous forme de groupes dans le module DVB-T/S ; si vous n'utilisez pas ces groupes, vous pouvez choisir de les « cacher » par l'intermédiaire des menus ÉDITER GROUPES. Affichez la superposition de menu et sélectionnez 1 pour GROUPES CHAÎNES/GROUPES STATIONS&gt;cach. (pour plus d'informations, voir page 10).</p>

## Glossaire

Terme	Explication
Contrôle d'Accès	Permet aux utilisateurs de définir un mot de passe pour contrôler l'accès aux programmes, en fonction des chaînes, de critères de censure (selon le système d'évaluation des films) ou du contenu.
Accès conditionnel	Système de restriction d'accès à un service particulier pour des utilisateurs autorisés uniquement (par ex. abonnés à un bouquet numérique, spectateurs de programmes à péage), au moyen du cryptage et du décryptage autorisé.
Module d'accès conditionnel (module CA)	Module de décryptage et de désencodage qui sert de lecteur de cartes Smart.
Switch DiSEqC	Le commutateur DiSEqC permet à l'utilisateur de sélectionner un signal LNB entre différents LNB. Vous pouvez contrôler jusqu'à 16 LNB au total.
DVB – Diffusion vidéo numérique	Norme de diffusion de radio et de télévision, qui utilise la compression MPEG II.
DVB-S – Diffusion vidéo numérique – Satellite	Diffusion vidéo numérique : Ensemble cohérent de normes européennes de transmission et de réception des signaux numériques de télévision. Bien que les normes soient européennes, elles ont été adoptées dans de nombreux autres pays. L'ensemble DVB comporte de nombreuses normes, notamment des spécifications concernant la transmission et la réception par satellite (DVB-S), par câble (DVB-C) et terrestres (DVB-T).
DVB-T – Diffusion vidéo numérique – Terrestre	
Fréquence	Unité de valeur indiquant le nombre de cycles par seconde, mesuré en Hertz (Hz).
LNB (convertisseur à faible bruit)	Convertit les blocs de fréquence micro-ondes en une plage de fréquences intermédiaire couverte par le syntoniseur.
Polarité	Pour mieux utiliser les plages de fréquences disponibles, les satellites transmettent les programmes voisins à polarité (horizontale et verticale) opposée. La réception de la polarité à la fois horizontale et verticale est couverte par le LNB universel.
Guide Programmes ou Guide Programmes Électronique (EPG)	Cette fonction interactive permet à l'utilisateur d'accéder à des listes complètes de programmes en cours et à venir sur l'écran du téléviseur et de les faire défiler.

Terme	Explication
Prestataire de programmes	Société ou organisme diffusant des programmes audio ou vidéo par satellite.
Carte Smart	Carte plastique, de format carte de crédit, délivrée par un prestataire de programmes. La carte est nécessaire pour recevoir les programmes codés.
Taux symbole	Débit d'envoi des informations au niveau de l'émetteur. Le débit de symboles spécifie combien de symboles par seconde sont diffusés par le canal (ligne téléphonique, câble série ou transpondeur de satellite).

# Index

## Affichage d'informations

Affichage d'informations et affichage étendu d'informations, 6

Réglage de la durée d'affichage, 11

## Chaînes et stations

Afficher une LISTE CHAÎNES, une LISTE STATIONS ou une LISTE GROUPES, 5

Ajouter de nouvelles chaînes de télévision ou stations de radio, 10

Réinstaller des chaînes et stations, 11

Retirer des chaînes et stations réglées, 10

Sélectionner une chaîne ou une station, 4

## Code PIN

Activation du système de CONTRÔLE D'ACCÈS, 12

Modification ou suppression de votre code de CONTRÔLE D'ACCÈS, 12

Si vous avez oublié votre code de CONTRÔLE D'ACCÈS, 12

## Configuration LNB/Antenne

Connexions, 14

Paramètres du menu Configuration, 9–12

## Connexions

Insertion du module CA et de la carte Smart, 15

Raccordement de l'antenne, 14

## Contrôle d'Accès

Activation du système de CONTRÔLE D'ACCÈS, 12

Modification ou suppression de votre code de CONTRÔLE D'ACCÈS, 12

Si vous avez oublié votre code de CONTRÔLE D'ACCÈS, 12

## Enregistrement

Effectuer un enregistrement programmé à partir du Guide Programmes, 8

## Groupes

Créer des Groupes de chaînes ou de stations, 10

Déplacer des chaînes ou des stations à l'intérieur d'un Groupe, 10

Nommer un Groupe, 10

Sélectionner un Groupe, 4–5

## Guide Programmes

Affichage du Guide Programmes à l'écran, 7

## Langue

Choisir la langue des menus, 11

Choix de la langue audio, 11

Choix de la langue des sous-titres, 11

Modification du type de son ou de la langue, 7

## Menu Configuration

Vue d'ensemble du menu CONFIGURATION  
DVB-T/S, 9

## Mode Radio/TV

Permutation entre les modes Radio et TV, 5

## Son

Audio numérique, 7 et 11  
Choix de la langue audio, 11  
Modification du type de rendu audio, 7  
Options audio, 7

## Sous-titres

Choix de la langue des sous-titres, 11  
Modification du type de sous-titres ou de la  
langue, 7

## Syntonisation

Régler de nouvelles chaînes de télévision ou  
stations de radio DVB-T/S, 10  
Réinstaller des chaînes ou stations, 11  
Retirer des chaînes ou stations, 10

## Télécommande Beo4

Présentation de la télécommande Beo4, 4

### **Pour votre information ...**

Vos besoins en tant qu'utilisateur ont été soigneusement étudiés tout au long du processus de design et de développement d'un produit Bang & Olufsen et nous nous efforçons de rendre nos produits faciles et agréables à utiliser.

Par conséquent, nous espérons que vous prendrez le temps de nous faire part de vos expériences avec votre produit Bang & Olufsen. Tout ce que vous considérez comme important – positif ou négatif – peut nous aider dans nos efforts visant à perfectionner nos produits.

Merci !

*Ecrivez à :* Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*ou appelez/envoyez un fax à :*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 96 84 45 25 (téléphone)  
+45 97 85 39 11 (fax)

*ou envoyez un e-mail via :*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

*Ce produit est conforme aux conditions énoncées dans les directives CEE 89/336 et 73/23.*



Sous réserve de modifications sans préavis des caractéristiques techniques, des fonctions et de leur utilisation.



